擇翻聊齋志異

狐聯

毛狐

公孫九娘

羅刹海市

田七郎

第十八卷

擇繙聊齋志異目錄

中央民族學院圖書館藏書

00091

正紅旗滿洲松林鶴汀續鐫

正紅旗滿洲長興祥圃

鑲紅旗滿洲慶昌熙臣叅訂

正紅旗滿洲德新惟一

山東蓬萊穆齊賢禹範校正

正紅旗滿洲扎克丹秀峯繙譯

擇繙聊齋志異

田七郎

武承休 遼陽人 喜交游 所與皆知名士 夜夢一人告曰 子交游徧海內 皆濫交耳 惟一人可共患難 何反不識 問之何人 曰田七郎非與 醒而異之

且託途中不快　借廬憩息

額　而問所自　武展姓字

恰　衣皁犢鼻　多白補綴　拱手於

年二十餘　䝂目蜂腰　着膩

家　以馬箠撾門　未幾一人出

識為東村業獵者　武敬謁諸

詰朝見所與游　輒問七郎　客或

固予之　七郎受以白母　俄

大悅之　遽貽金作生計　七郎不受

武與語　言詞樸質

更無杌榻可坐　七郎就地設皐比焉

入一小室　虎皮狼蛻　懸布楹間

入　見破屋數椽　木岐支壁

問七郎　答曰卽我是也　遂延客

武強之再四 固辭不受 頃將還

毋龍鍾而至 厲色曰 老身止此兒

不欲令事貴客 武慚而退

歸途輾轉 不解其意 適從人

於舍後聞母言 因以告武 先

是七郎持金白母 母曰 我適睹

公子有晦紋 必惟奇禍

飲　七郎自行酒　陳鹿脯　坐而索
招之　辭不至　武登其堂
賢　然益傾慕七郎　翼日設筵
將取死報於子矣　武聞之　深嘆毋
以義　無故而得重賂不祥　恐
難　富人報人以財　貧人報人
聞之　受人知者分人憂　受人恩者急人

不遑操業　淡旬妻奄忽以死

無所獵獲　會妻病　守視湯藥

思再獵而後獻之　入山三日

乃受之　歸視所需　計不足償

金卻不受　武託購虎皮

乃至　款洽甚歡　贈以

殊盡情禮　越日　武邀酬之

武因先索舊藏以速其來

而七郎終以負債為憾

不肯至

輒勸勿急

切望七郎姑一臨存

而迄無所得

武揲得其故

既葬

負弩山林益思所以報武

武親臨唁送

禮儀優渥

為營齋葬

所受金稍稍耗去

裹糧入山　數夜得一虎

乃自歸　七郎終念不足以報武

兼邀同往　七郎不可

韝出

此亦復佳僕所欲得　原不以毛　遂摘

極意慰解之　入視敗革曰

懊喪益甚　武知之　馳行其庭

七郎檢視故革　則蠹蝕殃敗毛盡脫

不得已而受之　既去　其子奉媪命返新衣

易新服　却不受　承其弊而潛易之

旋七郎殊異諸客　爲

竊謂公子妄交　而武周

庭戶使不得出　賓客見七郎樸陋

請三日留　七郎辭之堅　武鞬

全而餽之　武喜治具

禮之　慚而退　半年許　家人忽曰

引致吾兒　大不懷好意　武敬

獵未返　媪出　踦門語曰　再勿

招之即不復至　武一日詣七郎　值出

自是七郎日以兔鹿相貽

曰　歸語老姥　故衣已折作履襯矣

索其敝縷　武笑

七郎為爭獵豹 毆死人命 捉將
官裡去 武大驚 馳視之
已械收在獄 見武無言
但云此後 煩恤老母
武慘然出 急以重金賂邑宰
又以百金賂讎主
月餘無事 釋七郎歸 母

慨然曰 子髮膚受之武公子 非老身所得而愛惜者矣 但祝公子終百年無災患 即兒福 七郎欲詣謝武 母曰 往則往耳見公子勿謝也 小恩可謝 大恩不可謝 七郎見武 武温語慰藉 七郎唯唯 家人

咸怪其踈　武喜其誠篤

益厚遇之　由是恒數日留公子家

餽遺輒受不復辭　亦不言報

會武初度　賓從繁多

夜舍騰滿　武偕七郎臥斗室中

三僕即牀下藉芻藁

二更向盡　諸僕皆睡去

七郎曰　此刀購諸異國　殺人未

此中必有惡人　武問故

武荅皆厮僕　七郎曰

鸛之　七郎亦起　問牀下卧者何人

錚錚作響　光閃爍如電　武

壁間　忽自騰出匣數寸許

兩人猶刺刺語　七郎佩力挂

災祥數耳 何憂之深

樂 輾轉牀席 武曰

免 武領之 七郎終不

公子宜親君子遠小人 或萬一可

則鳴躍 當去殺人不遠矣

尚如新發於硎 見惡人

眥濡縷 迄今佩三世矣 決首至千計

爭　武恒怒之　當

一李應最拗掘　每因細事　與公子裂眼

一僮僕年十二三　武所常役者

一為林兒是老彌子　能為主人懽

曰　無則便佳　盖牀下三人

在　武曰　何遽至此　七郎

七郎曰　我諸無恐怖　徙以有老母

夜默念 疑必係此人 詰

且喚至 善言遣令去 武長子紳

娶王氏 一日武他出

留林兒居守 齋中菊花方燦 新

婦意翁出 齋庭當寂 自

詣摘菊 林兒突出勾戲

婦欲遁 林兒強挾入室 婦啼拒

色變聲嘶　紳奔入　林兒始

釋手逃去　武歸聞之怒　覔林兒

竟已不知所之　過二三日　始

知其投身某御史家　某官

都中　家務皆委決於弟　武

以同袍義　致書索林兒　某

弟竟置不發　武益恚　質詞邑宰

勾牒雖出，而隸不捕，官亦不問。武方憤怒，適七郎至。武曰：君言驗矣。因與告愬。七郎顏色慘變，終無一語，即逕去。武囑幹僕邏察林兒。林兒夜歸，為邏者所獲，執見武。武撻楚之，林兒語侵武。

武無奈之 忿塞欲死

叢衆中誣主人婦與私 林兒意益肆 倡言

付紀綱以去

而御史家刺書鄰至 牢釋林兒

武從之 縶赴公庭

忿致禍 勸不如治以官法

武叔恒 故長者 恐姪暴

答恒　武抗聲曰　殺人莫須有
赴質　宰不容辨　欲
史家　訟其叔姪　遂借叔
武驚喜　意氣稍得呻　俄頃御
臠割　拋尸曠野間
里舍歡慰令歸　適夜忽有家人白林兒被人
他口登御史門　俯仰叫罵

至辱詈縉紳　則生寔為之

無與叔事　辛置不聞　武裂

皆欲上　羣役禁捽之　操杖

隸皆紳家走狗　恒又老耄

笞數未半　奄然已死　辛見武叔垂斃

亦不復究　武號且罵

辛亦若弗聞也者　遂舁叔歸　哀憤

田七郎

耗　一日某弟方在內廨　與

人探諸其家　至則扃鐍寂然　鄰人並不知

轉念果爾　胡得不謀　於是遣

亦疑殺林兒必七郎

薄　何遽如行路人

而七郎更不弔問　竊自念待七郎不

無所為計　思欲得七郎謀

疾呼　樵人乃自剄死　紛紛集

諸役吏急闖署門　操杖

竄去　樵人猶張皇四顧

又一刃　始夬其首　宰大驚

直奔之　某惶急以手格刃　刃落斷腕

忽一樵人至前　釋擔抽利刃

宰閑說　值晨進薪水

認

識者知為田七郎也

宰驚定

始出覆驗

見七郎僵臥血泊中

手猶握刃

方停蓋審視

尸忽崛然躍起

竟決宰首

已而復蹺

衙官捕其母

則亡去已數日矣

武聞七郎死

馳哭盡哀

咸謂其主使七郎

武已八十餘　乃指示其父墓焉

以軍功至同知將軍　歸遼

變姓為佟　起行伍

武取而厚葬之　其子流寓於登

十餘日　禽大邏守之

始得免　七郎尸棄原野三

武破崖罾緣當路

異史氏曰 一錢不輕受 正其一飯不
忘者也 賢哉母乎 七郎者憤未盡
雪 死猶伸之 抑何
其神 使荊軻能爾 則
千載無遺恨矣 苟有其人 可以
補天網之漏 世道茫茫 恨七郎
少也 悲矣

羅刹海市

馬駿字龍媒　賈人子　美丰姿

少倜儻　喜歌舞　輒從梨園子弟以

錦帕纏頭　美如好女

因復有俊人之號　十四歲

入郡庠　即知名　父衰老

罷賈而居　謂生曰　數卷書

饑不可煮，寒不可衣。吾兒可仍繼父賈。馬由是稍稍權子母。從人浮海，為颶風引去，數晝夜，至一都會。其人皆奇醜，見馬至，以為妖，羣譁而走。馬初見其狀，大懼；迨知國人之駭已也

始稍稍近就之 馬笑與語

久之 覺馬非噬人者

息樹下 村人不敢前但遙望之

似人者 襤褸如丐 馬

久之 入山村 其間形貌 亦有

則奔而往 人驚遁 則啜其餘

遂反以此欺國人 遇飲食者

其言雖異 亦半可解 馬遂自

陳所自 村人喜 徧

告鄰里 客非能搏噬者

然奇醜者 望望即去 終不敢前

其來者口鼻位置 尚能與中國同

共羅漿酒 馬問其相駭之故

荅曰 嘗聞祖父言

西去二萬六千里 有中國 其人
民形象率詭異 但耳食之 今
始信 問其何貧 曰 我國所重
不在文章 而在形貌 其美之極者 為
上卿 次任民社 下焉者 亦
邀貴人寵 故得鼎烹以養妻子
若我輩初生時 父母皆以為不

尺 然少瓦 覆以紅石 拾其殘塊

黑石為牆 色如墨 樓閣近百

引與俱去 天明始達都 都以

導徃一觀 於是雞鳴而興

都城在北去三十里 馬請

宗嗣耳 問 此名何國 曰 大羅剎國

祥 徃徃置棄之 其不忍遽棄者 皆為

磨甲上 無以異丹砂

時值朝退 朝中有冠蓋出

村人指曰 此相國也 視之

雙耳皆背生 鼻三孔 睫毛覆目如簾

又數騎出 曰 此大夫也

以次各指其官職 猝鬇鬡怪

異 然位漸卑 醜亦

遂令村人要馬 然毎至

於是縉紳大夫 爭欲以廣見聞

咸知村有異人

遥立 旣歸國中無大小

村人百口解說 市人始敢

見之 諜奔趺蹶 如逢怪物

漸被 無何馬歸 街衢人望

一家 闔人輒闔户 丈夫女子

窃窃自門隙中窺語 終一日無敢延見者

村人曰 此間一執戟

曾為先王出使異國 所閱

人多

或不以子為懼 造郎門

郎果喜 揖為上賓

視其貌 如八九十歲人

早旦為君勉一行　乃具飲饌
臥林下　十餘年不踐朝階
此不可不上聞於天子　伏
百二十餘歲　又得睹上國人物
獨未嘗至中華　令一
僕少奉王命　出使最多
目睛突出　鬢髮卷如蝟　曰

一曲　主人喜曰　異哉

主人請擬其聲　遂擊桌爲度

顔而樂之　問中國亦有此樂乎　曰有

不知何詞　腔拍恢詭　主人

夜叉皆以白錦纏頭　拖朱衣及地　扮唱

樂十餘人　更番歌舞　貌類如

修主客禮　酒數行　出女

聲如鳳鳴龍嘯　得未曾聞

翼日趨朝　薦諸國王

王忻然下詔　有二三大臣　言其怪狀

恐驚聖體　王乃止　即出

告馬　深為扼腕　居久之

與主人飲而醉　把劍起舞以煤塗面作張飛

主人以為美曰

客訝曰　異哉　何前

馬繪面以待　未幾客至　呼馬出見客

人設筵　邀當路者飲　令

主人固強之　馬乃諾　主

循可　何能以面目圖榮顯

用之　厚祿不難致　馬曰嘻　游戲

請客以張飛見宰相　宰相必樂

離宮　酒酣　王曰　聞卿善雅樂

大蒙嘉歎　賜宴

問中國治安之道　馬委曲上陳

王喜　詔以旌節　既見

一座無不傾倒　明日交章薦馬

馬婆娑歌弋陽曲

矮而仐斫也　遂與共飲甚歡

可使寡人得而聞之乎

馬卽起舞

亦效白錦纏頭

作靡靡之音

王大悅

卽日拜下大夫

時與私宴

恩寵殊異

久而官僚百執事

頗覺其面目之假

所至輒見人耳語

不甚與款洽

馬至是孤立

惆然不自安 遂上疏乞休致

不許 又告休沐 乃給三

月假 於是乘傳載金寶 復歸山村

村人膝行以迎 馬以金貲分給

舊所與交好者 懽聲雷動

村人曰 吾儕小人 受大夫賜

明日赴海市 當求珍玩 用報

大夫 問海市何地 曰海中
市 四海鮫人 集貨珠寶
四方十二國 均来貿易 中多
神人遊戲 雲霞障天
波濤間作 貴人自重
不敢犯險阻 皆以金帛付我輩
代購異珍 今

平底高船容數十人

果有踵門寄貨者　遂與裝貨入船

我顧滄海客　何畏風濤　未幾

村人勸使自重　馬曰

即市　馬問行期　欲同遊矚

每見海上朱鳥來往七日

其期不遠矣　問所自知　曰

光明射眼 多人世所無 一少年

見市上所陳奇珍異寶

敵樓高接雲漢 維舟而入

少時抵城下 視牆上磚皆長與人等

樓閣

層疊 貿遷之舟 紛集如蟻

凡三日 遥見水雲晃漾之中

欄 十人搖櫓 激水如箭

與連轡 乃出西城 方至島岸 所
緣分不淺 於是授生騎 請
邦族 世子喜曰 既蒙辱臨
来詰鄉籍 生揖道左 具展
此非異域人 卽有前馬者
云是東陽三世子 世子過目生曰
乘駿馬来 市人盡奔避

騎嘶躍入水 生大駭失聲

則見海水中分 屹如壁立

俄睹宮殿 玳瑁為梁 魴鱗作瓦

四壁晶明 鑑影炫目 下馬

揖入 仰見龍君在上 世子啟

奏 臣遊市廛 得中華賢士

引見大王 生前拜舞

龍君乃言先生文學士
必能衙官屈宋
欲煩椽筆賦海市
幸無吝珠玉
生稽首受命
授以水精之硯龍鬣之毫
紙光似雪
墨氣如蘭
生立成千餘言
獻殿上
龍君
擊節曰
先生雄才
有

光水國多矣　遂集諸龍族

讌集采霞宮　酒炙數行

龍君執爵而向客曰　寡人所

憐女　未有良匹　願累先生

先生尚有意乎　生離席愧荷　唯

唯而已　龍君顧左右語

無何　宮人數輩　扶女郎出

衾褥皆香耎　天方曙　則雛女妖鬟

帳外流蘇　綴明珠如斗大

珊瑚之牀　飾以八寶

導生入副宮　女濃粧坐伺

少時酒罷　雙鬟挑畫燭

晩之　寔仙人也　女拜已而去

珮環聲動　鼓吹暴作　拜竟

奔入滿側　生起趨去朝謝

拜為駙馬都尉　以其賦馳

傳諸海　諸海龍君

皆專員来賀　爭折簡

招駙馬飲　生衣繡裳

駕青虬　呵殿而出　武士

數十騎　皆雕弧　荷白棓

嘗與女嘯咏其下　花開滿

厚一錢許　細碎有濃陰

琉璃　中有心淡黃色　梢細於臂　葉類碧玉

樹一株　圍可合抱　本瑩澈　如白

由是龍媒之名　諜於四海　宮中有玉

車中奏王　三日間　徧歷諸海

晃耀塡擁　馬上彈箏

亡出三年 恩慈間阻 每一念
每聞輒念鄉土 因謂女曰
哀王 惻人肺腑 生
毛金碧色 尾長於身 聲等
光明可愛 時有異鳥来鳴
作響 拾視之 如赤瑙雕鏤
樹 狀類簷葡 每一瓣落 鏘然

明日生自外歸

龍君曰

聞都尉有故

曰

此勢之不能兩全者也

女亦歎

之

生聞之泣不自禁

容徐謀

愛

奪膝下之歡

隔

不能相依

妾亦不忍以魚水之

卿能從我歸乎

女曰

仙塵路

及

涕膺汗背

女曰 歸養雙親 見君之孝

女曰 情緣盡矣 生大悲

女置酒話別 生訂後會

容暫歸省 當圖後聚耳 入暮

銜報之誠 結於肺腑

生謝曰 逆旅孤臣 過蒙優寵

土之思 詰旦趨裝可乎

納娉可耳 更有一事相囑 自奉裳衣

婚姻不吉 倘慮中饋乏人

乃謂之偕老乎 若渝此盟

心 即伉儷也 何必旦夕相守

君為妾義 兩地同

何用作兒女哀泣 此後妾為君貞

人生聚散 百年猶旦暮耳

寔以珠寶 授生曰
還君體嗣 女以魚革為囊
三年後 四月八日 君當泛舟南島
對
出以授女 女曰
信 生在羅刹國所得赤玉蓮花一
耶 可名龍宮 男耶 可名福海 女乞一物為
似有佳朕 煩君命名 生曰 其女也

可復見　生乃歸　自浮海去

去　少頃便遠　海水復合　不

女致聲珍重　回車便

送詣海涘　生上岸下馬

別出宮　女乘白羊車

王設祖帳　餽遺甚豐　生拜

珍藏之　數世吃着不盡也　天微明

咸謂其已死 及至家 家人無不詫異

幸翁媼無恙 獨妻已他適

乃悟龍女守義之言

蓋已先知也 父欲為生再婚 生

不可 納婢焉 謹志三年之期 泛舟

島中 見兩兒坐浮水面

拍流嬉笑 不動亦不沉 近引之

兒啞然捉生臂 躍入懷中 其

一大啼 似嗔生之不爰巳者 亦

引上之 細審之 一男一女 貌

皆婉秀 額上花冠綴玉 則赤蓮在

焉 背有錦囊 拆視 得書

云 翁姑計各無恙 忽忽三年紅塵永隔

盈盈一水青鳥難通

結想為夢

劍領成勞　茫茫藍蔚　有恨何如也

顧念奔月姮娥　且虛桂府

投梭織女　猶悵銀河

我何人斯　而能永好

興思於此　輒復破泣為笑　別後兩月

竟得孿生　今已啁啾懷抱

蘭膏　　　鏡裡新裝　　　久辭

之死靡他　　奩中珍物　　不蓄

意願斯慰　　妾此生不二

猶妾在左右也　　聞君克踐舊盟

花　　飾冠作信　　膝頭抱兒時

活　　敬以還君　　所遺赤玉蓮

頗解笑言　　覓棗抓梨　　不毋可

粉黛 君似征人 妾作蕩婦 卽置而不御 亦何得謂非琴瑟哉 獨計翁姑 亦既抱孫 曾未一覿新婦 揆之情理 亦屬缺然 歲後阿姑窀穸 當往臨穴 一盡婦職 過此以往則龍宮無恙 不少把握之期 福海長生

煙波路窮　抱兒返棹

極天無際　霧鬢人滅

啞言歸　生望海中茫茫

慟　撫之曰　兒知家在何許　兒泣涕嘔

兩兒抱頸曰歸休乎　益

欲言　生反復省書攬涕

或有往還之路　伏惟珍重　不盡

生知母壽不永　周身物

悉爲預具　墓中植松檟百餘

逾歲　母果亡

靈輦至殯宮　有女子衰絰臨

穴　象方驚顧　忽而

風激雷轟　繼以急雨　轉瞬間巳

失所在　松栢新植多枯

一帖　明珠百顆　八寶嵌金合一雙

[Manchu text]

哭泣何為　乃賜八尺珊瑚一樹　龍腦香

[Manchu text]

止之曰　兒自成家

[Manchu text]

户泣　一日晝明　龍女忽入

[Manchu text]

龍宮以女子不得往　時掩

[Manchu text]

[Manchu text]

母　忽自投入海　數日始還

[Manchu text]

至是皆活　福海稍長　輒思其

[Manchu text]

為作嫁資　生聞之突入

執手啜泣　俄頃疾雷破屋

女巳 無矣

異史氏曰　花面逢迎　世情如鬼

嗜痂之癖　舉世一轍　小慙小好

大慙大好　若公然帶髭鬚眉

以游都市　其不駭而走者　蓋幾希

蜃樓海市中求之耳

向何處哭也

嗚呼榮顯富貴　當於

彼陵陽癡子　將抱連城玉

公孫九娘

于七一案 連坐被誅者 棲霞萊陽兩縣最多 一日俘數百人 盡戮於演武塲中 碧血滿地 白骨撑天 上官慈悲 捐給棺木 濟城工肆材木一空 以故伏刑東鬼 多葬南郊

甲寅間　有萊陽生至稷下

有親友二三人　亦在誅數

因市褚帛　酹奠榛墟

就稅舍於下院之僧　明日入城營

幹　日暮未歸　忽一少年

造室來訪　見生不在　脫帽登牀

着屨仰臥　僕人問其誰何

至 則同邑朱生 亦死於于七之難者

聽其音 似曾相識 急呼燈

少年急起 着冠衣而坐 極道寒暄

我豈暴客耶 生笑曰 主人在此

瞠目曰 我候汝主人 絮絮遍問

朦朧 不甚可辨 自詣牀下問之

合眸不對 既而生歸 則暮色

通媒妁　輒以無尊長之命為辭

僕欲得主中饋　屢

生乃坐　請所命　曰　舍甥女寡居無耦

今有所瀆　顧無以異物遂猜薄之

我雖鬼　故人之念　耿耿不去心

僕與君文字交　何寡務於情

大駭却走　朱曳之云

幸無惜齒牙餘惠 先是生有甥
女 早失恃 遺生鞠養
十五始歸其家 俘至濟南
聞父被刑 驚慟而絕 生曰
渠自有父 何我之求 朱曰 其父為
猶子啟櫬去 今不在此 問女甥向依
阿誰 曰 與鄰媼同居

出　豁開二扉　問朱何為

至一第宅　朱叩扉　即有媼

北行里許　有大村落　約數百家

問何之　曰第行　勉從與去

遂起握生手　生固辭

朱曰　如冢金諾　還屆玉趾

生慮生人不能作鬼媒

曰　煩達娘子　阿舅至　媼
旋反　須臾復至　邀生入
顧朱曰　兩椽茅舍子大隘　勞公子門外
少坐候　生從之入　見半畝荒庭
列小室二　甥女迎門啜泣
室中燈火熒然　女貌秀潔
如生時　凝眸含涕　偏問

以沉魂見棄　又蒙賜金帛　兒已得之

數百里外　伶仃如秋燕　舅不

大哥遷父去　置兒不一念

葬溝瀆　殊爲恨恨　舊年伯伯家

尚無寸報　不圖先

女又嗚咽曰　兒少受舅妗撫育

妗姑　生曰　俱各無恙　但翔人物故矣

女牽其裾曰 勿須爾 是阿舅 非他

遽掩入 瞥見生 轉身欲遁

一十七八女郎 從一青衣

得舅為政 方此意慊 言次

老身謂是大好 小娘子不肯自草草

媼曰 公子曩託楊姥三五返

生乃以朱言告 女俯首無語

那如此娟好　甥笑曰　且是

也　曰可知是大家　蝸廬人

笑靨秋月　羞暈朝霞　實天人

與兒還往　生晚之

今已窮波斯　落落不稱意　旦晚

九娘　棲霞公孫氏　阿爹故家子

人　生攜之　文郎亦欽祥　甥曰

文學士 詩詞俱大高 昨兒稍得指教 九娘微哂曰 小婢無端敗壞人 教阿舅 齒冷也 甥又笑曰 舅斷絃未續、 若個小娘子 頗能快意否 九娘笑奔出曰 婢子顛風作也 遂去 言雖近戲

而生殊愛好之　甥似微察　乃曰
九娘才貌　天下無雙　舅倘不
以糞壤致猜　兒當請諸其母
甥大悅　然慮人鬼難匹
女曰　無傷　彼與舅有夙分
生乃出　女送之曰　五日後　月
明人静　當遣人往相迓　生至戶外

不見朱 翹首西望 月

銜半規 昏黃中 猶認舊徑 見南向一第

朱坐門石上 起逆曰

相待以久 寒舍即勞垂顧 遂携

手入 殷殷展謝 出金爵一 晉珠

百枚 曰 他無長物 聊代禽

儀 既而曰 家有濁醪

望塵即拜　少間笑曰

搖箑　意甚忻適　纔至戶庭

後五月　果見朱來　整履

言鬼者　妄也　適赴友人飲耳

始別　生歸　僧僕集問　生隱之曰

生摀謝而退　朱送至中途

但幽室之物　不足款嘉賓　奈何

朱云三日矣　生乃出所贈珠

迎笑　生問何時于歸

從與俱去　直達卧所　則甥女華粧

致之矣　生深感荷

何遽成禮　朱曰　僕已代

生曰　以無回音　尚未致聘

君嘉禮既成　慶在今夕　便煩枉步

朱乃導去 村將盡

伊家無男子 便可同郎拜也

期今夜舅往贅諸其家

言老耄 無他骨肉 不欲九娘遠嫁

夫人作大歡喜 但

謂生曰 兒以舅意白公孫老夫人

為甥助粧 女三辭乃受

前　亦別設一壺　為客行觴

乃喚家人另出肴俎　列置生

乃指畫青衣　置酒高會　朱

不能為禮　當即脫邊幅

階　生欲展拜　夫人云　老朽龍鍾

俄白老夫人至　有二青衣　扶嫗升

一第門開　二人登其堂

苦死 九娘亦自剄

解赴郡 至郡 母不堪困

盡歡昵 初九娘母子 原

九娘華粧凝待 邂逅含情 極

歸 青衣導生去 入室 則

殊不勸進 旣而席罷 朱

筵中進饌 無異人世 然主人自舉

枕上追述往事 哽咽不成眠
乃占兩絕云 昔日
羅衫化作塵 空將業果恨前身
十年露冷楓林月 此
夜初逢畫閣春 白楊風雨遶
孤墳 誰想陽臺更作雲
忽啟縷金箱裡看 血腥猶染舊羅裙

無底　母子零孤　言之愴惻

女悲曰　千里柔魂　蓬游

新鬼　因以為名　生聞之欷歔

此村何名　曰萊霞里　里中多兩處

嬖惑殊甚　一夕問九娘

去　勿驚廝僕　自此晝来宵往

天将明　即促曰　君宜且

幸念一夕恩義 收兒骨歸
葬墓側 使百世得
所依棲 死且不朽
生諾之 女曰 人鬼路殊 君亦不宜
久滯 乃以羅襪贈生 揮
淚促別 生淒然而出 忉怛若喪
心悵悵不忍歸 因過扣朱

氏之門

生白足出逆

甥

亦起

雲鬟蓬鬆

驚来省問

生

怊悵移時

始述九娘語

女曰

妗氏不言

兒亦夙夜圖之

此非人世

久居誠非所宜

於是相對汍瀾

生亦含涕而

別

叩寓歸寢

輾轉

申旦 欲覓九娘之墓 則忘問誌表

及夜復往 則千墳纍

纍 竟迷村路 歎恨而返

展視羅襪 着風寸斷

腐如灰燼 遂治裝東旋

半載不能自釋 復如稷門

冀有所遇 及抵南郊 日勢已晚

息駕庭樹　趨詣叢葬所　但見
墳兆萬宅　迷目榛荒　鬼火
狐鳴　駭人心目　驚悼歸舍
失意遨遊　返轡遂東
行里許　遙見女郎　獨行邱墓間
神情意致　怪似九娘
揮鞭就視　果九娘　下騎欲語

女竟走　若不相識　再復近之

色作怒　舉袖自障　頻呼九娘

則湮然滅矣

異史氏曰　香草沉羅　血滿胸臆

東山珮玦　淚漬泥沙

古有忠臣孝子

至死不諒於君父者　公孫九娘　豈以負

骸骨之託

而怨懟不釋於中耶

脾高閒物

不能掬以相示

寬乎哉

毛狐

農子馬天榮 年二十餘 喪偶 貧不能娶

偶芸田間 見少婦盛妝

踐禾越陌而過 貌赤色

致亦風流 馬疑其迷途

顧四野無人 戲挑之

婦亦微笑 欲與野合 曰 青天

異之　又疑其踪跡無據

膚赤　薄如嬰兒　細毛徧體

覺其膚肌嫩甚　火之

婦乃去　夜分果至　遂相愛悅

婦矢之　馬乃以門戶向背具告之

昏夜我當至　馬不信

白日　寧宜為此　子歸掩門相候

至夜 問所乞或又忘耶
婦故愕曰 適忘之 將去 馬又囑
婦諾之 次夜來 馬索金
寧不以數金濟我貧
仙人 自當無求不得 既蒙繾綣
婦亦自認不諱 馬曰 既為
自念得非狐耶 遂戲相詰

婦笑請以異日　踰數日　馬復索

婦笑　向袖中出白金二鋌　約五六

金　翹邉細紋　雅可愛玩　馬喜

深藏於櫝　積半歲　偶需金

因持示人　人曰是錫也

以齒齕之　應口而落　馬大駭

收藏而歸　至夜婦至　憤致誚讓

婦笑曰　子命薄　真金不能任也

一笑而罷　馬曰　聞狐仙皆

國色　殊亦不然

婦曰　吾等皆隨人現化　子

且無一金之福　落雁沉魚

何能消受　以我蠢陋　固不足以奉上流

較之大足駝背者　卽

問所言姿貌何如　曰　子思國色

婦曰　一二日自當有媒来　馬

別　馬自白無聘婦之說

有期　請以一婦之貲相餽亦借以贈

我以子命不應有藏金　今媒聘

馬曰　子屢相索

為國色　過數月　忽以三金贈

黃末一刀圭曰 別後恐病

使君自有婦 搪塞何為 天明而歸 授

曰 戴月披星 終非了局

非人力也 馬問何遽言別

婦曰 此月老註定

馬曰 此即不敢望 但三金何能買婦

自當是國色

媒先往　使馬待諸村外

而約與俱去　相機因便　旣至其村

恐良家子　不肯衒露　旣

而必欲一親見其人　媒

聘金錢何　約四五數　馬不難其價

女貌　答在妍媸之間

服此可療　次日　果有媒来　先詰

及議聘 並不爭直 但求得一二金
掠之以目 貌誠如媒言
伏體於牀 倩人搔背 馬趨過
馬從之 果見女子坐堂中
偽為謁表親者而過之 咫尺可相窺也
適往見女坐室中 請卽
久之來曰 諧矣 余表親與同院居

粧女出閣 馬並

廉之 乃納金 並酬媒氏及書券者

計三兩已盡 亦未多費一文

擇吉迎女歸

入門則胸背皆駝 項縮如黿

下視裙底 蓮船盈尺

乃悟狐言之有因也

異史氏曰 隨人現化 或狐
女之自為解嘲 然其言福澤
良可深信 余每謂非祖宗
數世之修行 不可以博高官
非本身世世之修行 不可以
得佳人 信因果者 必不以我言
為河漢也

狐聯

焦生 章邱石虹先生之叔弟也 讀書園中 宵分 有二美人來 顏色雙絕 一約十四五 一可十七八 撫几展笑 焦知其狐 正色拒之 長者曰 君鬚如戟 何無丈夫氣 焦曰 僕生平

請為屬對　能對　我自去
乃曰　君名下士　妾有一聯
焦又咄之　女知不可動
況牀笫閒瑣事乎
鬼神　凡事皆以黑為白
迂哉　子尚守腐局耶　下元
不敢二色　女笑曰

戊戌同體腹中只欠一點

焦凝思不就

女笑曰

名士固如此乎

我代對之可矣

巳巳連踪足下何不雙挑

一笑而去

長山李司寇言之

中央民族學院圖書館藏書